第一图书网, tushu007.com

<<500精选法语俗语>>

图书基本信息

书名：<<500精选法语俗语>>

13位ISBN编号：9787532736485

10位ISBN编号：7532736482

出版时间：2005-3

出版时间：上海译文出版社

作者：巴彦

页数：192

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

前言

《500精选法语俗语》终于面世了。
这对广大法语工作者和莘莘学子来说，又增添了一本不可多得的工具书，同时也填补了法语教学科研领域内的一块空白。
迄今为止，国内有关法语研究的著作仅局限于规范法语。
法语俗语几乎是一块尚未开垦的处女地。
跟任何国际通用语一样，法语根据不同的语言环境，不同的礼仪场合，不同的对象在具体使用时是分不同的语言层次的。
例如，在外交场合，外交官可以根据需要将大家说白的话，讲得十分含蓄，绵里藏针，柔中带刚。
这样在代表国家对国外表态时可以争取主动。
这种法语表达为了把话说得“天衣无缝”、“滴水不漏”语法十分严谨，谴词造句十分典雅，甚至可以说一字一句都是经过精心斟酌的。
这种语言层次就是法语修辞中所谓的“典雅法语”等不一而足。

内容概要

本书对广大法语工作者和莘莘学子来说，又增添了一本不可多得的工具书，同时也填补了法语教学科研领域内的一块空白。
迄今为止，国内有关法语研究的著作仅局限于规范法语。
法语俗语几乎是一块尚未开垦的处女地。
跟任何国际通用语一样，法语根据不同的语言环境，不同的礼仪场合，不同的对象在具体使用时是分不同的语言层次的。
本书可以说是不可多得的集教科书与词典于一身的著作，该书的出版对于上述翻译工作者不啻为一大福音，而且也为其他法语工作者，法语爱好者，以及国内各大专院校法语专业各个层次的莘莘学子提供了一条不出国门也能完善自己法语知识的捷径。

作者简介

作者Claude Payen （中文名——巴彦）是法国教育骑士勋（Chevalier de l ’ ordre des Palmes academiques ）获得者，曾经是上海外贸学院法国专家。
他翻译出版的主要文学作品有：中译法 老舍的作品《小坡的生日》、《二马》、《不说谎的人》、张宇的作品《软弱》、毕飞宇的作品《青衣》、郭小橹的作品《我心中的石头镇》；英译法 《朱德元帅的一生》、《诗人之梦》。

媒体关注与评论

●精选500个俗语，讲解详尽，例句丰富；　●围绕法国人日常生活题材，采用对话形式，语句生动；　●每句对话配规范法语，每个词汇注明语言层次，便于读者正确使用；　●3项认知测试激发读者兴趣，词汇索引附例句，查阅讯捷；　●双色印刷，俗语与规范语之区别一目了然。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com